



**RU** Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз».
- 2. Область применения:** в промышленности, в быту.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:** 12, 24, 220 В; IP52; от -30 до +55 °С; 20 Ма.
- 4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не бросать, не погружать в воду.
- 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- 7. Меско/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 6 лет.  
Гарантийный срок 1,5 года.

**8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Исходящее под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC на заводе ООО «СибАльянс»  
Адрес: Россия, 644007, г. Омск, ул. Октябрьская, д. 123.  
Телефон: +7 (3812) 77-06-09.

**9. Сертификат о приеме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

- 10. Комплектность:**
- Изделие.
  - Паспорт
  - Упаковка.

**KZ** Төлқұжат

- 1. Әнім атауы, типі, үлгісі:**  
Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз».
- 2. Қолдану саласы:** өнеркәсіпте, тұрмыста.
- 3. Негізгі техникалық сипатталары мен параметрлері:** 12, 24, 220 В; IP52; от -30 до +55 °С; 20 Ма.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндіріштің техникалық құжаттамасына сәйкес, орамдағы сақталған, жабық келетін тасымалданған, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Ластықпаңыз, суға батырмаңыз.
- 6. Әнім арқылы анықталғанды қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жоюғағыңыз.
- 7. Әнінің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 6 жыл.  
Кепілдік мерзімі 1,5 жыл.
- 8. Өндірісшінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орамдасқан жері, опария байланысу аппараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырмасын және бақылауында келесі заңғатта өндірілген «СибАльянс» ЖШҚ.  
Мекен-жайы: Ресей, 644007, Омск, Октябрьская көшесі, 123.  
Телефон: +7 (3812) 77-06-09.
- 9. Қабылдау туралы күбіл:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданылатын техникалық құжаттаманың нұсқаларына сәйкес өндіріліп, қабылдағанды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- 10. Жынтықтылығы:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Доромная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdmomi.ru

**AM** Անձնագիր

- 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը:** Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз».
- 2. Կիրառման բնագավառ:** արդյունաբերությունում, կենցաղում:
- 3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը:** 12, 24, 220 В; IP52; от -30 до +55 °С; 20 Ма.
- 4. Մոնտажման կանոններն ու պայմանները:**  
Համապատասխան արտադրողի տեխնիկական փաստի վարքերի մեջ, տեղադրվել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտակարություն:
- 5. Կենցաղային շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները:**  
Չենստեղ, չդի մեջ չմտնել:
- 6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնց հարկավոր է մեղադրվել արտադրողների անասարքություն հայտնաբերելու դեպքում:**  
Դիմել մեղադրման տուրք:

**7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը / տարին, ծառայության ծառայության մասին:**  
Ծառայության մասին մեջ պահանջ 6 տարի:  
Երաշխավորման մասին մեջ 1,5 տարի:

**8. Արտադրողի (վարկավորող կազմակերպության), ներմուծողի, անվտանգ ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ կրողը հետ կապվելու վերաբերյալ:**  
Արտադրողն է գործադրում TDM ELECTRIC-ի պատվով և վարկավորողության կողմից: Արտադրողը է TDM «СибАльянс»:  
Հասցե: Ռուսաստան, 644007, քաղաք Օմսկ, Օկտյабրյան փողոց, 123:  
Հեռախոս: +7 (3812) 77-06-09:

- 9. Հայացված բնութան մասին:**  
TDM ELECTRIC արտադրվող արտադրանքի արտադրվել և ընդունվել է որոշող տեխնիկական փաստագրերի, անասարքային չափորոշողի պատվով և փաստագրերի համապատասխան և համարվել է արտադրողի շահագործման համար:
- Արտադրող:
  - Անվտանգ:
  - Փախեցվողություն:

**KG** Паспорт

- 1. Өндүрүдүм атыштары, түрү, модели:** Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз».
- 2. Колдонуу тармагы:** өнөр жайда, тиричиликте.
- 3. Негізгі техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:** 12, 24, 220 В; IP52; от -30 до +55 °С; 20 Ма.
- 4. Орнотуу эрежелери мен шарттары:**  
Өндүрүшүнүн техникалык окуятамасына сәйкес, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- 6. Өнүмдө бузулукта табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- 7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жаратуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 6 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1,5 жыл.
- 8. Өндүрүшүнүн (үкүктөлгөн өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, апар менен байланышуу аамаалат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алында заводдо өндүрүлгөн ЖШҚ «СибАльянс».  
Дареги: Россия, 644007, Омск, октябрьская, 123.  
Телефон: +7 (3812) 77-06-09.
- 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгиленини өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн нүскаларын тапталганы жана колдонуудагы техникалык окуятамга боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
- 10. Комплектуулугу:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Тангак.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).  
Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.



## Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз».

### Руководство по эксплуатации. Паспорт

#### 1. Назначение и область применения

1. Оповещатели охранно-пожарные световые серии «Топаз» (далее – оповещатели) предназначены для обозначения эвакуационных выходов, указания путей эвакуации людей при возникновении опасности, а также в качестве информационных табло.
2. В оповещателях в качестве источников света используются светодиоды.
3. Оповещатели предназначены для работы в сети (в зависимости от модели):
  - постоянного тока 12 и 24 В;
  - переменного тока с номинальным напряжением 220 В и частотой 50 Гц.
4. Оповещатели по способу установки являются стационарными и монтируются на стены из стандартных строительных материалов с нормально воспламеняемой поверхностью.
5. Оповещатели изготовлены по ТУ 4372-001-03018259-2016.

#### 2. Основные характеристики и ассортимент

- 2.1. Основные технические характеристики оповещателей представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

| Наименование параметра                                    | Значение      |          |           |               |
|-----------------------------------------------------------|---------------|----------|-----------|---------------|
| Модификация                                               | Топаз-12      | Топаз-24 | Топаз-220 | Топаз-220-ПИП |
| Напряжение питания постоянного тока, В                    | 12            | 24       | –         | –             |
| Напряжение питания переменного тока, В                    | –             | –        | 220       | 220           |
| Номинальный ток потребления, мА                           | –             | 20       | –         | –             |
| Потребляемая мощность не более, ВА                        | –             | –        | 6,2       | 3,9           |
| Степень защиты по ГОСТ 14254-96                           | IP52          |          |           |               |
| Время непрерывной работы в автономном режиме, не менее, ч | –             | –        | –         | 10            |
| Габаритные размеры, мм                                    | 300х105х20    |          |           |               |
| Диапазон рабочих температур, °С                           | от -30 до +55 |          |           |               |

- 2.2. Ассортимент оповещателей представлен в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент

| Наименование                                                                                                | Артикул     | Масса, кг |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-12 "Выход" 12 В, IP52 TDM                                       | SQ0349-0201 |           |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-24 "Выход" 24 В, IP52 TDM                                       | SQ0349-0202 | 0,18      |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-220 "Выход" 220 В, IP52 TDM                                     | SQ0349-0203 |           |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-220-ПИП "Выход" 220 В, с резервным источником питания, IP52 TDM | SQ0349-0204 | 0,21      |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-220 (Выход, Запасный выход, Не входить) 220 В, IP52 TDM         | SQ0349-0205 | 0,32      |

| Наименование                                                                                         | Артикул     | Масса, кг |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-12 (основание) 12 В, IP52 TDM                            | SQ0349-0206 | 0,11      |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-24 (основание) 24 В, IP52 TDM                            | SQ0349-0207 |           |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-220 (основание) 220 В, IP52 TDM                          | SQ0349-0218 |           |
| Оповещатель охранно-пожарный световой Топаз-220-РИП (основание) 220 В резерв. источник пит, IP52 TDM | SQ0349-0214 | 0,25      |

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Оповещатель – 1 шт.
- Аккумулятор (для модели Топаз-220-РИП) – 1 шт.
- Заглушки – 2 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковка (полиэтиленовый пакет) – 1 шт.

### 4. Меры безопасности

4.1. Работы, связанные с монтажом и обслуживанием оповещателей, производить только при отключенной питающей сети.

4.2. Во избежание несчастных случаев монтаж оповещателей рекомендуется производить специалисту.

### 5. Подготовка к работе

5.1. Распаковать оповещатель и убедиться в его целостности и комплектности.

5.2. Сетевые провода присоединить к контактным зажимам клеммной колодки (для моделей Топаз-12 и Топаз-24 требуется соблюдение полярности, маркировка полярности нанесена рядом с клеммником).

5.3. Для модели Топаз-220-РИП перед подачей напряжения необходимо перевести аккумулятор в рабочий режим сдвигом переключателя

на оборотной стороне корпуса (при хранении и транспортировании аккумулятор должен быть отключен, чтобы избежать его разрядки). Перед использованием необходимо зарядить аккумулятор в течение 24 ч.

5.4. Закрепить оповещатель в намеченном месте установки с помощью саморезов, головки саморезов закрыть заглушками.

5.5. Оповещатель готов к эксплуатации.

### 6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование и хранение оповещателей осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

6.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных оповещателей от механических повреждений и ударных нагрузок.

6.3. Упакованные оповещатели должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -10 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей.

### 7. Сведения об утилизации

7.1. Светильники не содержат дорогостоящих и токсичных материалов и утилизируются обычным способом.

### 8. Гарантийные обязательства

8.1. Гарантийный срок 1,5 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

8.2. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

8.3. Компания-производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с

изделием;

- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

8.4. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании-производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

### 9. Гарантийный талон

Оповещатель охранно-пожарный световой «Топаз» \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1,5 года со дня продажи.

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТПБ 123-ФЗ, ТР ТС 004/2011, 020/2011

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Поставщик ООО «ТДМ»

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14

info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе ООО «СибАльянс», 644007, Россия, г. Омск, ул. Октябрьская, д. 123.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru)